Suscripción

. 4'50 ptas, trimestre. Ra la ca pitel. . Extrengero. 15 semestre, 15 semestre, 30

odo pago se entiende por adelantado Redacción y Admon plaza de S. Francisco,6.

Anúncios

En la 1.º página, 1 pta. línea.—En la 2.º, 75 cents.—En la 3.º, 50 cents.—En la 4.º, 25 cents y à los suscriptores 12.-El importe del timbre à cargo del anunciante. - Comunicados y remiti dos desde l á 5 ptas. línea, á juicio de la Admi-nistración.—Corresponsal en Paris, A. Loretto y C., 61, rue Caumartin.

ino.

'oulosis

8 más

ntismo

rimeia

desea

a

los

ue-

ga-

1 00 de

ue es

Se publica todos los dias escep-to los siguientes á festivos.

GERONA, SABADO 20 DE JULIO DE 1901

NÚMEROS SUELTOS 25 CÉNTS.

FILOLOGIA

कार्य प्रसाद मार्ग कार्याच्या मार्ग स्थाप है होती ,येश Con el título de «Lo catalá dialecte», el conocido filólogo don Pompeyo Fabra dió poco hace en el salón de catedras del Ateneo Barcelonés una interesante conferencia enyos conceptos merecen á muestro juicio una profunda atención. Y no es que el senor Fabra en su trabajo revelase precisamente una originalidad estraordinaria ó que de sus estudios se dedujesen consecuencias por nadie antes previstas; pero sí que, en verdad, tuvo la independencia y el valor poco comun-casi puede decirse la osadia -de ser exacto y justo en sus apreciaciones, y sobre todo en el análisis de los hechos, sabiendo prescindir en absoluto de sentimentalismos patrióticos, tendencias de propagandista y prejuicios de escuela.

. Hasta tal estremo nos pareció el conferenciante escrupulosamente fiel à los dictados de la razon, que suponemos con fundamento que aquellas mismas verdades que sus labios vertieron-verdades amargas para la inmensa mayoria de los oyentes-hubieran levantado en aquel sitio murmallos y protestas en lugar de plácemes y aplausos si no liubiesen dulcificado su intención y avalerado su autoridad los personales an tecedentes del señor Fabra, francamente catalanistas, como nadie puede ignorar.

Tomando pié del proyecto existente para la constitución de una sociedad cuyo objelo fuera fomentar el estudio de la lengua catalana procurando su descentralización y purificación, don Pompeyo Fabra-que es uno de los iniciadores de la idea-se propuso dar varias conferencias acerca de la castellanización y descastellanización del catalán actual, á fin de examinar hasta que punto la influencia del idioma castellano se dejaba sentir en el nuestro, y estudiar los medios de lograr la depuración de este último en lo posible; y en la primera de estas conferenciar se dedicó á analizar rigurosa y desapasionadamenta cuál sea el estado del idioma catalan actualmenta hablado y escrito. El conferenciante entiende-y asi lo demostro cumplidamente-que la influencia del castellano en su vocabulario y en-su sintaxis es superior, à lo que vulgar_ mente se cree; y de ahi el titulo con que anunciara su trabajo.

«Cuando digo catalán, declaró, quiero decir el catalan actual, no el catalan tal como-ha sido, tal como podria todavia ser, tal como debiéramos querer que fuese; quiero decir el catalán que hablamos la mayoria de los catalanes—los de las ciudades especialmente-y el que escribimos la mayoria de los que escribimos en catalan; el catalan de nuestros revisteros y de nuestros periódicos; y en cuanto á la palabra dialecto le doy una acepción acaso no muy cientifica, pero le doy la significación que vagamente se le atribuye siempre que se dice que el catalán es un dialecto».

«Cuando esto se discute, lo interesante no es averiguar que la palabra dialecto se emplea bien ó mal, sino ver si es ó no verdad lo que se quiere significar con esta palabra, y lo que con ella puede querer significarse es que el catalan no es una lengua independiente como el francés, el castellano y el italiano; sino un idioma sometido á otro, un idioma cuyo desarrollo depende del desarrollo de otro, un idioma en estado de inferioridad con respecto á otro».

«El catalan, prosiguió, se ha ido acercando al castellano, identificándose con él de tal manera, que casi puede decirse que los catalanes, hablando y escribiendo en catalán, hablamos y escribimos en castellano. Nuestro castellano no será exactamente el de Castilla, pero las diferencias son más del dominio de la retórica que del de la gramática: el castellano nuestro no sera exactamente el de los castellanos, pero nuestro catalan es una copia de su lengua; una copia mejor ó peor, pero una copia al fin » se nel stog son talend sie belled from the sie

En apoyo de sus afirmaciones mencionó el conferenciante algunas de las muchisimas palabras—millares de ellas tal vez que revelan la influencia de la lengua oficial en la que usamos como catalana.

Clasificando estas palabras, vemos que unas, aunque de raiz genuinamente catala-

color en electo, infance poderos quen- cimpano, este adquere com seguedad.

na, se acastellanizan en su terminación: lla en este caso bien puede llamarse dialeccomo llancero, paraigüero; otras, cuya raiz es comun á entrambos idiomas, adoptan también entre nosotros la terminación castellana: como candelero, cerilla, pastilla, etc.; otras, en cambio, son de origen castellano y catalanas únicamente por su terminación: tales, por ejemplo, alumbrat, calesser, andador; las hay también absolutamente castellanas y comunmente usadas, como niñera, manguera, soguilla, polvos, sombrero, etc.: y por último en aquellas palabras nuevas que se refieren á objetos modernos, procedentes muchas veces del estranjero, adoptamos casi siempre la lengua de Castilia y asi decimos: céfiro, chubasquero, cenicero, llavero, nube, y hasta monedero, palabra castellana que, fuera de Cataluña, nadie aplica á lo que acostumbra llamarse portamonedas.

Esto aparte, en muchas voces cuya terminación puede admitirse como variable, tendemos á usar con preferencia la más semejante al castellano, y asi se dice miner y cantador mas que minayre y cantayre; del mismo modo que en el empleo de los verbos, aquella influencia se traduce en frecuentes incorrecciones de todo género.

Pasando del vocabulario usual, á la sintaxis corriente, señaló el conferenciante la marcada tendencia de ésta hacia los giros y construcciones castellanas - tendenciamenos corregible en cuanto es más trascedenial y mas intima, y aunque en esta parte de su trabajo la discreción le impuso alguna reserva y hubo de ser muy parco en los ejemplos, demostró cumplidamente lo que se proponia, tan solo con citar el detectuoso empleo del posesivo llurs y de la conjunción doncs.

Con razon, pues, pudo decir el senor Fabra que los catalanes poseemos en rigor una sola lengua con dos cuadros de palabras: si se nos pide la traducción de un párrafo de uno de los idiomas al otro, en ambos casos no haremos otra cosa que cambiar literalmente palabra por palabra; cada vocablo y cada construcción encontrar su equivalencia exacta «¡Un idioma que se ha-Committee the Viene specific for the continues. to!» esclamó con amargura.

Sin embargo, el tesoro léxico de muestros clásicos de los siglos XIV y XV, de aquella hermosa-lengua literaria exuberante y rica, vive todavia, segun el señor Fabra, desparramado aquí y allá por los distintos paises de lengua catalana. ¿Es posible resucitarlo? El pretende que sí.

M. M. Illas y Fabra.

(Del Diario de Barcelona).

DE TODAS PARTES

A los amigos de la soledad se les recomienda la pequeña isla volcánica Tristan d'Acunha, situada en medio del Oceano Atlantico, entre el Africa meridional y la América del sur. El capitan de uno de los vapores que hacen la travesia de Nueva York a Hong-Kong, pudo el año pasado relacionarse con algunos de los habitantes de aquellas islas por haberse desviado algo del curso acostumbrado.

Al llegar el vapor à unas cuatro millas de distancia de la costa, se le acercó un bote, cuyos tripulantes ofrecian carne, leche y huevos, a cambio de harina, arroz, tabaco, etcetera. Eran hombres de aspecto sano y robusto y muy modestos en sus pretensiones.

Según dicen, actualmente no viven en la isla mas que 63 personas, que se dedican á la agricultura y a la ganadería. Poseen de 500 a 600 bueyes y mayor núme o de carneros.

Hay abundancia de carne, legumbres, huevos, manteca, leche y patatas, pero á menudo falta h rina, the, café y tabaco, á pesar de que no viven sino cinco fumadores en la isla. Apenas ancla un buque en Tristan d'Acunha, con regularidad solo uno al año, un buque de guerra inglés para traer y llevar la correspondencia, recoger algun emigrante que se haya cansado de tanta so'edad.

Tristan d'Acunha, que recibió su nombre en recuerdo del navegante portugués, que la descubrió en 1506, tiene una superficie de 164 kilómetros cua tra los e su volcan, hoy apagado, alcanza una altura de 2.000 metros.

La congregación de los obispos y regulares ha dirigido á los procuradores de las congregaciones una carta firmada por el cardenal Gotti, perfecto y por el secretario n le relative à las escaelas públicas, as

Transcribimos á continuación este importante documento.

«Roma 10 de julio de 1901.

»Reverendo padre superior:

»Ha sido sometido á la Santa Sede la consulta signiente: Las congregaciones que no han sido todavia reconocidas oficialmente en Francia, pueden pedir la autorización en los términos exigidos por el artículo 13 de la nueva ley y el reglamento que la ncompaña?h and a la commission a

»Esta consulta ha sido examinada detenidamente en una reunión particular de cardenales y el Padre Santo ha decidido que por el órgano de la sagrada, congregación de los obispos y regulares, se dé la

»La Santa Sede reprueba y condena todas las disposiciones de la nueva ley, que lesiona los derechos, las prerrogativas y lihertades legitimas de las congregaciones religiosas. Sin embargo, para evitar las graves consecuencias que sin duda se originarian y á fin de impedir que se extingan las congregaciones que tan grandes bienes producen á la sociedad religiosa y á la sociedad civil, permite que los institutos no reconocidos soliciten la autorización de que se trata; pero solamente con las dos siguientes condiciones:

»1.º Que se presenten, no las antiguas reglas y constituciones ya aprobadas por la Santa Sede, sino tan solo los estatutos redactados con arreglo á los diversos puntos del artículo 3.º del reglamento citado, pudien o dichos estatutos someterse previamente à la aprobación de los obispos.

»2.º Que en estos estatutos se prometa unicamente al ordinario correspondiente la sumisión, conforme con el carácter de cada instituto.

»Por consiguiente, dejando aparte las congregaciones diocesanas, las cuales dependen completamente de los obispos, las congregaciones aprobadas por la Santa Sede y visadas por la constitución apostólica conditæ a Christo. publicada por nuestro Santo Padre el Papa León XIII el 8 de diciembre de 1900, deberán prometer sumisión á los obispos en los términos prescritos por esta misma constitución.

»En cuanto à las ordenes regulares, deherán prometer sumisión á los obispos, según el derecho común. Y con arreglo á ese derecho común, como sabéis muy bien, los regulares dependen de los obispos para la erección de una nueva casa en la diócesis, en lo relativo á las escuelas públicas, asi-

los, hospitales y otros establecimientos análogos, para la predicación, la administración de los Sacramentos á los fieles, la exposición del Santísimo Sacramento, la consagración de las iglesias, la publicación de indalgencias, la creación de una cofradia ó una congregación piadosa, el permiso para publicar libros; en una palabra, los regulares dependen de los obispos para todo cuanto se relaciona con la dirección y cuidado de las almas en los puntos en donde están investidos de este ministerio».

INFORMACIÓN INDUSTRIAL

La Gaceta ha publicado una real orden del ministerio de la Gobernación, por la que se dispone que en término de un mes las juntas locales de reformas sociales, pertenecientes à los municipios donde exista industria ó establecimiento fabril de importancia, remitirán al gobernador civil de la provincia una memoria, comprensiva de los extremos que se expresan á continuación:

Industrias y establecimientos fabriles de importancia que existan en la localidad.

Número de obreros que en ellos se empleen.

Casos en que se hayan nombrado jurados mixtos.

4.º Casos en que la junta local haya funcionado como jurado mixto.

5.º Si sería oportuno establecer en la localidad los jurados mixtos-con carácter permanente.

Dichas memorias serán luego enviadas al ministerio de la Gobernación.

ENTREVISTA

Telegrafia el corresponsal del Daily Express, en Berlin, que no será en Hamburgo, como se había dicho, sino en Darsmat, donde se verificará à fines de agosto una entrevista entre el Kaiser, el Czar y el Rey de Inglaterra.

En Londres se sigue creyendo que habrán tres entrevistas distintas.

Una del Kaiser con Eduardo VII, en Hamburgo, el 14 de agosto; otra de Guillermo II con el Czar Nicolás a fines del mismo mes y la tercera del Rey de Inglaterra con el Czar en Glasgow, cuando efectúen los dos soberanos la visita á la Exposición Universal de la capital de Escocia.

ESPAÑA NEUTRAL

Comunican de Viena que La Correspon-

dencia Política inserta un despacho de Madrid, diciendo que los prohombres políticos patrocinan el proyecto de hacer de España un país neutral, con la garantía de las grandes potencias, tal como está Bélgi-

900.000 SOLDADOS

Telegrafian de San Petersburgo que las maniobras de este año tendrán gran importancia, dándoseles una extensión inusita-

Comprenderán la movilización 739 batallones de infanteria, 485 escuadrones de caballeria y 391 baterias de artilleria, formando un total de 900.000 hombres, ó sea an 70 por 100 del efectivo del Ejército ruso.

Las principales maniobras se verificarán en el distrito de Varsovia, del 7 al 12 del próximo septiembre.

La caballeria maniobrará cerca de Wilna, del 19 al 28 del mismo mes, y cerca de San Peterburgo, del 14 al 26 de septiem-

REVISTA CIENTIFICA

Las influencias universales.—El calor, en el oido.—¿La sordera?—Gentes del campo.-Las de la ciudad.-Causas.-El fenómeno en sí.- Explicación.-Rotura del timpano y sordo incurable.-Cura sencilla. -- ¡Mucha higiene! -- La mejor receta.

La teoria novisima de las influencias universales, cuyo enunciado principal podria formularse diciendo que «todo inflaye en todo», ha dado lugar, con ser tan sencilla a no pocas investigaciones científicas y estudios provechosos.

Pues bien sabido que todo influye en todo, lo cual dicho así parece una perogru-Ilada, como lo parecen todas las verdades de la ciencia, por lo mismo que son tales verdades, no extrañará a nadie que si el cuerpo humano influye en los demás séres y en el ambiente que le rodea, también la atmosfera influye en él y por consiguiente el calor de la misma

Pero con ser esto tan sabido y tan experimentado por todos, hasta hace poco no se habían hecho estudios especiales sobre dos casos concretos de estas influencias.

Nos referimos á la influencia del calor en el oído y en la vista, y hallándonos en la ésoca más calurosa del año, no deja de ser util el conocimiento de algunos pormenores acerca de este asunto.

El calor, en efecto, influye poderosamen-

te en el oldo, hasta tal punto, que llega a hacer perder gran lucidez à aquel sentido y si es excesiva la temperatura puede ocasionar hasta la sordera. *

Se ha observado, en efecto, que algunos trabajadores del campo, de los que tienen que permanecer bastantes horas al sol, concluyen por oir muy mal, en particular la voz humana, percibiendo mejor, por extraordinaria rareza, cualquier otro ruído 6 rumor. Las gentes del campo, no solo por razón de educación, sino por este mismo defecto físico, unido á la costumbre de hablarse à cierta distancia, suelen hacerlo a veces. Si á la acción del sol, se une la del viento, la influencia sobre el oído será todavía más perjudicial.

Ann en las personas que viven en las ciudades y que no hacen vida campestrepuede muy bien observarse' esto. Todo el mundo hemos notado que los dias en que el viento (el aire moviéndose) es huracanado y silha ó zumba, percibimos en el oído un ruído bronco, como si nos bufaran en él de un modo especial, y todos hemos eperimentado el fenómeno de llegar a casa ó penetrar en un recinto bajo techado y seguir, sin embargo, durante algún tiempo oyendo el zumbido. ¿Qué causas pueden originar estos fenómenos? Respecto al viento facil es contestar: el choque de la corriente aérea sobre la membrana auditiva. el ti npano, que obliga á vibrar á éste v que aun después de desaparecidos aquellos choques sigue vibrando por si sola algún tiempo.

· Respecto al calor, la respuesta exige ya otra explicación. En primer lugar, y six llegar à la serdera, marquemos bien el fenómeno que todos experimentamos en verano, unos más y otros meros.

Para el sujeto consiste en una especie de zumbido, algo así como el canto de un moscardon, valiéndonos de un ejemplo gráfico, pero más débil que aquel mosconeo.

Este ruido, que á veces parece producirse, como en efecto se produce, en el oido y que olras parece que procede del cerebro med y que retumba dentro de él, consiste úni- gier camente en un resecamiento del timpano: que Ahora bien, esta sequedad procede á su vez de la mayor densidad que toman los u gos que rodean á aquel tamborcillo y que mejo con apariencias de secreciones tienen la gun misión de mantenerlo en un estado graso. Es decir que los jugos se espesan por el ca- muy or, tienden a solidificarse y no engrasando bien, por lo mismo, la membrana del limpano, éste adquiere cierta sequedad ,y

los L los r

po

las

qu

ma

nói

nac

aqu

lles

en .

seq

cau

do

agua vino.

Po

profe

sulta por e da er dable cia a lores. un re da, n airea pensa debili aire v ducie le la

cicio ncon 00C0 (de tra algo > gos. E tra el sangra odos lares neuras berana

mona le Cas el resu «Ter poder fink ' lecia; lo á ag Teni

no vibrando como debe, hace que produzca ese extraño run-run. Esto puede ocasionar hasta la sordera total durante cierto tiempo, volviendo el oído á su estado normal en cuanto los jugos vuelvan al suyo, pero también puede producir la sordera para toda la vida, pues estando el tímpano seco, un golpecito del estribo, una vibración un poco fuerte, etc., puede romperlo. En este caso, digan lo que quieran ciertos charlatanes, la sordera es incurable: donde no hay timpano, no se puede hacer otro, ni hay medicina que cree membranas nuevas ni médico que zurza un roto del tímpano.

Al espesarse los jugos secrecionales, éstos se adhieren con más fuerza á las paredes del conducto auditivo y de ahí también que tendiendo à juntarse, aumenten el ru-

mor que se escucha:

gn 6

ıtido.

Oca_

unos

enen

con-

ur la

ex-

lo 6

ismo

ha_

lo á

del

estre

o el

ına-

ofdo

mpo

den

ien-

IVa.

cir-

aso.

agua.

Para quitar instantaneamente este runrun basta con introducir ligeramente el dedo menique en el oído y agitar aquél un poco. La razón de esto es la de que se despegan y separan los juguillos y el oído funciona bien. Solo que á los pocos instantes vuelve à ocurrir lo propio de antes.

Este rumor (que no se confunde nunca con el silbar o chillar de los oídos, eso que las gentes vulgares aseguran que indica que hablan mal del sujeto) recuerda el vago sonido que se produce cuando con una mano nos tapamos una oreja y el centro de la palma de la mano obtura ó tapa el orificio auricular.

Algunos médicos han atribuído este fenomeno à la entrada del agua en el oido, nada menos exacto: el agua solo unos segundos produce ese efecto, pero salida aquella, vuelve el oído á su estado normal. Otros han dicho que el polvillo de las calles, o del campo, mucho más abundante en épocas de calor que en invierno, por la sequedad que el sol produce, etc., era el causante de estos ruídos, pero está probado que si esto puede contribuir al fenómeno no es su causa primera.

Para concluir, diremos que el único remedio que para este mal existe, es la higiene del oído; limpieza esmerada y agua, que no importa que entre, como entra en los baños. Rarísimo es el nadador que es los sordo, y pues se trata de sequedad, nada que mejor que el agua clara, sin aditamento al-

Los efectos del calor en la vista son de ca- muy distinta indole; casi contraria á la de los relatados, pero quédense para otro dia. Y ya lo saben mis lectores, no teman el

En este tiempo es mucho mejor que el vino.

Dr. Traveller.

LA MODISTA

Por delicada y poco fatigosa que sea una profesión, si las fuerzas faltan siempre resultará penoso el ejercicio. La de modista, por ejemplo, parece que ha de ser clasificada entre las menos penosas y las mas agradables. Manipular cintas, disponer con gracia adornos y flores, combinar dibujos y colores, todo esto parece encantador. Pero hay un reverso á la medalla. Todo el dia sentada, muchas en un taller insuficientemente aireado, no pueden hacer el ejercicio indispensable á la salud, y muchas jóvenes se debilitan perdiendo sus frescos colores. El aire viciado penetra en el organismo, produciendo una perturbación, que será tanto mas grave cuanto mas predispuesta se hale la persona à la anemia. La falta de ejercicio entra por gran parte tambien en los inconvenientes que hemos señalado, y por poco que en ciertas épocas la abundancia de trabajos produzcan un exceso de trabajo algo prolongado, la anemia hace sus estragos. En este momento hay que luchar contra el mal, tomando un regenerador de la sangre como las Pildoras Pink, que curan Atodos los dias, según comprueban los millares de certificados, anémicos, cloróticos, neurasténicos y reumáticos, y que son soberanas para curar la debilidad general en el hombre y la mujer.

P. Esto es lo que ha becho la señorita Ramona Escanell Sanz, modista, que vive ca-lle Caspe, 62, 3.°, 1.°, Barcelona, y hé aquí el resultado que ha obtenido con el uso de las Pildoras Pink.

Tengo gran satisfacción, nos escribe, en poder decirles cuán eficacos las Pildoras Pink han sido contra una anémia que padecia; el exceso de trabajo había contribuido á agravar mi enfermedad.

Tenia un gran malestar, frecuentes doloes de cabeza, dolor en el costado que me

dificultaba la respiración, falta completa de apetito y una gran debilidad general. Una amig i me aconsejó tomar las Pildoras Pink, y habiendo seguido su consejo, me hallo completamente curada, y puedo dedicarme á mí trabajo habitual sin la menor fatiga.»

Las Pildoras Pink se hallan de venta en todas las farmacias al precio de cuatro pesetas la caja ó veintiuna pesetas las seis cajas. Nuestro representante para España, Frans Janssens, Cortes, 222, Barcelona.

Noticias

Continua el calor apretando extraordinariamente.

-Antes de ayer tarde ocuarió en el río Ter, entre el molino de Viñals y el castillo de San Julian de Ramis, una sensible des gracia.

Hallábase pescando el ordenanza de la Intervención de Hacienda de esta provincia don Joaquin Freixa en nnión de otras personas, cuando es de creer le sobrevino un sincope, pues dicho ordenanza nadaba perfectamente, sin que á pesar de los aulios que se le procuraron prestar, tanto por parte de las personas que con este iban como por dos obreros ocupados en las obras del castillo, se consiguiese salvarle la vida, pereciendo el desgraciado ahogado.

Puesto el hecho en conocimiento del juez municipal de San Julián de Ramis, se ordenó la mayor vigilancia á fin de que al aparecer el cadáver sea recogido para su

autopsia é inhumación.

Escusado es decir el disgusto que pasaron las personas que con el infeliz ahogado iban, así como todo el personal de la Delegación de Hacienda, pues el Freixas era musy servicial y un hombre honrado.

Descanse en paz y reciba- su familia el pésame.

-Telegrafian de Washington que aquel Gobierno ha comprado á España el dique flotante de la Habana.

-Esta noche tendra lugar en el café de la plaza de la Independencia un concierto, en el cual tomará parte la música del regimiento de Asia, que dirige el inteligente músico mayor don José Lodeiro, ejecutando las piezas siguientes:

1.ª «El Morenito», paso-doble, Zuarrán.

2.ª «Lo despertar d' un somni», sardana, Serra,

«Boston», número 1, walz, Vorsley. «Amor discreto», gavota, Bóeman.

5.ª «A Honting», escena de cacería, Campas.

6.ª «Zaneta», sinfonía, Ober.

-La Dirección general de Clases pasivas ha consignado en la Delegación de Hacienda de esta provincia, la pensión anual de 182'50 pesetas á favor de los consortes Félix Arias Iglesias y Rosa Tiescan Montarells, padres del soldado Miguel, fallecido en la isla de Cuba.

-Las secciones del Congreso han lei lo el proyecto de un ferro-carril eléctrico de Ripoll á Ribas presentado por don José Pont y Constans. Para la fuerza motriz de los dinamos se utilizará un salto de agua del rio Freser, para lo cual el citado señor Pont ha pedido tambien la concesión al Gobierno de esta provincia.

Dicho ferro-carril constituye la primera sección del total proyecto de línea férrea de Ripoll à Puigcerda que dicho peticionario tiene en tramitación.

-Para facilitar la concurrencia à las grandes fiestas y ferias que se celebrarán en Valencia en los dias del 20 al 31 del actual, las compañías de M. Z. A. y del Norte han establecido un servicio especial de viajeros, con billetes de ida y vuelta de las tres clases, á precios reducidos desde Portbou, Figueras, Gerona, Barcelona y Vilafranca. Se expenderán los billetes en los días del 20 al 31 del actual sirviendo para regresar del 23 del presente mes al 3 de agosto próximo.

-Hoy en la sesión de cinematografo que tendrá lugar de 21 á 24 en el Teatro Principal, tomará tambien parte un prestidigitador que ejecutará difíciles jueges y el sexteto «Artístico Gerundense» que interpretará composiciones de su es co-

jido repertorio. Espectáculo tan variado no dudamos atraerá concurrencia à nuestro coliseo:

-Ha tomado posesión en propiedad de

la escuela pública de niños de Hostalrich el maestro don José Gomis Oromi, que la sirve en comisión por haber desempeñado destino de mayor categoria.

-Nuestro distinguido amigo el tesorero de Hacienda de esta provincia don José Miralles, ha sido destinado á prestar sus ser vicios en el ministerio del ramo.

-Con el mayor lucimiento empezaron ayer los exámenes en la acreditada escuela municipal que dirije don José Dalman y Cárles.

-Es el tema de todas las conversaciones un hecho ocurrido á un conocido vecino de esta ciudad, del cual vamos á dar cuenta á nuestros lectores à título de información.

Parece que hace breves dias el vecino de que se trata salió de esta ciudad con su familia, con objeto de acompañarla al manso. de su propiedad que poseen cerca de Roca-

Una vez cumplida su misión, la persona á que nos referimos montó en un burro con objeto de regresar á esta ciudad, y al llegar al término de Canet de Adri le salieron, al parecer, á su encuentro dos sujetos, encarándole uno de ellos una escopeta y exigiéndole una cantidad importante.

Como quiera que el acometido no tenía en su poder en aquel momento el dinero que se le pedia, los aprovechados sujetos le obligaron á firmar un documento que equivalia á la suma que le exijian, amenazándole con matarle si decia á nadie una palabra de lo que había ocurrido.

Es inutil decir el tremendo susto que recibió el consabido vecino, el cual al llegar al pueblo de Canet de Adri tuvo necesidad de tomar un anti espasmódico.

Dícese que dicho sugeto á consecuencia de las amenazas que le hicieron y del susto recibido se halla en cama, pero apesar de todo, ha declarado el hecho.

-La segunda sección de la comisión geográfica del mapa militar mandada por los comandantes de Estado Mayor señores Mas y Pelegri, practica este ano los trabajos en la estensa comarca de Ribas.

-En Vallfogona ha ocurrido una sensible desgracia.

Hallándose en al campo el vecino Juan Pielle se desencadenó una terrible tempestad, por cuyo motivo se cobijó debajo de un arbol con tan mala suerte que pocos momentos después cayó una chispa eléctrica sobre el mismo, que causó la muerte al desgraciado Piélle.

-Ha sido nombrado y ha tomado posesión de maestro interino de la escuela de niños de Armentera, don Francisco Vidal Raimondez.

-Con motivo de ser mañana, domingo, el cumpleaños de S. M. la Reina Regente, las tropas de la guarnición vestirán de gala y ondeará el pabellón nacional en los edificios civiles y militares.

-Le ha sido concedida la sustitución personal á doña Esperanza Lopedra, maestra de Robós de Ampurdá.

-Con arreglo à lo preceptuado en el art. 143 de la vigente ley de reclutamiento y reemplazo del Ejército y en el art. 143 del Reglamento para su ejecución, el ingreso en caja de los mozos sorteados para el reemplazo del año actual, tendrá lugar el dia primero de agosto próximo.

Las zonas miliiares á que corresponden los pueblos de esta provincia, según lo dispuesto por Real decreto del ministerio de la Guerra de 29 de agosto de 1893, sobre división territorial militar, son las signien-

Gerona: Que comprende los pueblos del partido judicial de la capital y los de los partidos de Figueras, Olot y La Bisbal.

Manresa: Que comprende los pueblos del partido judicial de Puigcerdá; y

Mataró: Que comprende los puebles del partido judicial de Santa Coloma de Farnes.

-Antes de anoche los gritos de ansilio y el disparo de algunos tiros alarmaron á los vecinos de la calle de la Rutlla y advacen-

Averiguado lo que ocurria resultó, segun parece, que se habia prendido fuego en un depósito de Palau Sacosta, el cual fué sofoca lo sin grandes esfuerzos.

-El que haya de confiar cualesquiera re-

presentaciones, encargar la gestión de asuntos en las oficinas públicas ó autorizar á quien le cobre pensiones ó libramientos de cualquier clase, dirijase à D. JOSÉ GUM-BAU SERRA, Profesor Normal, Agente de Negocios matriculado y Habilitado de Clases pasivas.

Gerona, Plaza de S. Jose 1. Bajos.

ESTA DEMOSTRADO

Cuando han fracasado todos los medicamentos, el enfermo que padece del estómago o de los intestinos debe tomar el Elixir Estomacal de Saiz de Carlos y recobrará la salud. Pidase siempre Elixir Saiz de Carlos, único acreditado, único que cura. Ocho. años de éxitos constantes. Exijase en las etiquetas la palabra Stomalix, marca de fábrica registrada en Europa y Américas.

PUBLICACIONES

Se ha publicado el número 7 de la importente ravista mensual literaria La Patria de Cervantes, cuyo sumario es el siguiente:

La hermandad de los siete reyes; El anillo de hierro; Las h jas de Lesmes; Un millonario del Cabo: El mejicano vidente; El baldado del molino; Catalina, A la primera... Iven-

De venta en todas las librerias y en la de los editores señores Bailly-Baillière é hijos, al precio de una pesata número suelto, y 9 pe. setas la suscripción por un año en Madrid v 10 en provincias.

El número de Alrededor del mundo, que sa pone à la venta esta semana, reproduce en la portada el precioso cuadro de Palmaroli, «En la playa», y publica los siguientes articulos, casi todos ilustrados:

Descubrimientos sobre la vista; El asiático que civilizó à América; Mozart y su calavera; Cómo se forma el huevo; El autor de «Ayer, Hoy y Mañana y de Fe, Esperanza y Carid.d. (Recuerdos de periodistas); ¿Era Polifeme un gorila?; Para producir paces sin espinas; La mejer manerade mori ; Procesiones satiricas y humoristicas; Los marroquies y la prensa; Un gran enemigo de los ingleses; Como se ceparten las enfermedades en la esesta zoológica, Cómo se hace la caza de enclavos, y las acostumbradas socciones de Averiguad r universal, Caricatura, Preguntas y respuest is, Problemis, Receias y recreos, etc.

El mismo nu nero contiene otro pliego encuadernable de Las mil y una noches, con preciosas ilustraciones de D. César Alvarez Du-

mont.



ALMUERZO

Huevos fritos.—Tomate á la andaluza.— Atún à la provenzal.-Gazpacho.-Chocolate con picatostes.

COMIDA

Sopa japonesa.—Lengua de vaca estofada.—Calabacines rellenos.—Salmon frio en salsa mayonesa helada. -- Torrijas de albaricoques.—Postres.

Sopa japonesa.-Es muy barata y se hace con seis huevos duros. En cuatro cucharadas de caldo del puchero se deslien en un plato sopero las seis yemas, hasta formar una pasta. Cuando está bien amasada, se alarga sobre el fuego, en una cacerola, echando todo el caldo poco á poco, y sin dejar de mover mientras cuece. Cuando la papilla tiene consistencia homogénea, se vierte el contenido de la cacerola en la sopera, en donde estarán preparadas de antemano las claras de los huevos duros, cortadas en trocitos de un centimetro cuadrado y un poco de perejil seco picado muy menudo.

Leon loty. (Prohibida la reproducción).

Boletin religioso

SANTO DE HOY S. Elias prf. y StaLibrada virgen y m. CUARENTA HORAS.

Están en la iglesia del Seminario Tridentino CORTE DE MARÍA. Hoy se hace la visita á Nuestra Señora de Doreto en los Dolores.

Imp. de La Lucza, plaza del Grano, 6 bajos.

Se hacen con esmero, equidady buen gusto en la imprena de este diario, desde la más cencilla tarjeta á la obra más complicada, como circulares, recibos, prospectos, facturas, estados, monografias, periódicos, ibros, memorandums, folletos, etc., etc.

UFINA

Motores eléctrices .- Ventilade dores .- Moeticlos automovies. - Mequines de escribir La Dactyte. - A cas velisicos y lamperes insandecentes .- Por elemi arie, interruri res, "(xible v i da clac de n'aterial electrice.

Foncarafos. sistema Edisson, franceses, siemanes, ingleses .- Calibdres en blance barrisemes, - Ideur in presionados per artistas notable. Oprios, rarzueles jotes, fl. menco y tode le que se pie na en canto, piapo orquesis, landas, etc. VENTA DE MATERIAL ELECTRICO

URENA l'arquille, 14. y Sanco. 1. - MADRID Teléfoor, 90:

para chyolver genere. Lo hay para vender en la Imprenta de este diario.

Aprendiz. Se necesita uno en esta imprenta.

ESOUELAS MORTUORIAS

Se publican y b con en este friend er en mererta, de lo as clases y cuanto lojo se desie, a presios equitalisce la serier de sede familia, pa e la anal cuenta esta casa comel material a eces riv.

e a selificoli estrumento samulan el morarq

essential to all plants of the company of the restrict of the contraction of the same of an original Horas de salidas y entradas de los correos en esta Principal

Salidas qui a ser la company

Para Madrid y Berna. 6:30 y 14:25 Puigce da R poll O of 11 Id. S. F. de Guixols. . . 830 5 17 Las Planas Olot, S. Juan 8'30

Hiberon iritos .- Consule y la audalaza --

Alun a is provensul. -- therefore -- Checo-

COMINA

Javonesa haludo .- Porrigas de al-

sal els y alarmi y min ad - , hestinos in tudos.

the pasts. (introde asia, blen amassam, so

mangar schre el fuegop en ama cacerela,

age interves through the distriction of the

Entradas.

mant contract to remain in the exchange

De Madrid v Barcelona .. 9 y 17:35 x Francia, medicine in a wa7 zerl 4550 Poligeer ch, Riperly Oatto suppose in la S. Feliu de Guixels. . 7 x 14 50 L's Planas, Oct, S. Juann 1414 Hsign de maestro interinorde la resemelo de

unios de Armentera, don Francisco Vidat

1.1. oguimon, taranana ab oznom ne. 1-e.

mmpleaters de S. M. la Rolma Hagemle, his

-Le hat side contestida in sustitución

troppes de la guarmona vestiran de gala v

Santa Teresa, de Avila

AGUAS AZOADAS. - Clima de altura, 1216" .- Sanatorio de verano.

Cursción de las enfermedades del aparato respiratorio y primeros periodos do la taberculo is pulmonar, según lo accediren num sesus de sevaciones o ofirmadas cada año por los mas distinguidos madleos.

Excelentes resultados en las afrecianos consignientes a la grippe. En la quemia, linfantiam y estudos de inapetencia y debilidad organica.

Servicio de fonda inmejorable y al alcance de todas las fortucas. Mesa redonda de prime a y segunda y comedor de mesas particulares. Habitaciones à pre des comedors de mesas particulares. Habitaciones à pre des comedors.

ITINERARIO.-E-tación de Avila, coches que inmediatamente llegan al Balneario. En el inn e liavo pueblo de Mariiherrera, à un kilómetro, hay lenses para quienes desent vivir por su cuenta.

Buena carretera y servicio de coches por 25 céntimos.

SERVICIOS DE LA COMPAÑIA TRASATLÁNTICA

inea de Pilipinas.—Trece viajes angules, saliendo de Barcelona cada custro sábados, 6 sean: 20 Abril, 19 Mayo, 16 Junio, 14 Julio, 11 Agosto, 8 Septiembre, 6 Octubre, 3 Noviembre y 1.º Diciembre, directamente para Port-Said, Suez, Aden, Colombo, France, Singapore, Ilo-llo y Manila, sirviendo por trasbordo los puertos de la costa oriental de Africa, de la India, Jaya, Sumatra, China, Japón y la

Liuca de Cuba y Méjaco. - «Servicio del Norte»: Servicio mensual a Veracruz, saliendo de Santandor el 20 y de Cojuña el 21 de cada mes, directamente para Habana y Veracruz. Admite pasaje y carga para Costafirme y Pacifico, con trasbordo en Habana al vapor de la linea de Venezuela-Colom.

«Servicio del Mediterraneo»: Fervicio mensual saliendo de Barcelona el 26 y de Cádiz el 30 de cada mes directamente para New-York, Habana, Progreso y Veracruz.

Linea de Ve: czuela-Colombi : .- ervicio mensual, saliendo de Barcelona el 11 y de Cádiz el 15 de cada mes, directamente para I as Planas, Santa Cruz de Tenerife, Puerto Rico, Habana, Colón, Sa. hanilla, Puerto Cabello y la Guayra, admitiendo pasaje y carga para Veracruz con trasbordo en Halbana. Combin por el terrocarril de Panama con las compañías de navegación del Pacífico, para cunos puertos admite pasaje y carga con billetes y conocimientos directos:

Linea de Buenes Aires.—Servicio mensual saliendo de Barcelous el 3 y de Cádiz el 7 de cada acs, directamente para Santa Cruz de Tenerife, Montevideo y Buenos Aires. Admite pasaje y carga pera Rio Janciro, Santos, Punta Arenas (Chile), Coronel y Valparaiso, con tr. sbordo en Cadiz al vapor de la linca del Brasil-Pacífico.

Linea del Bras I-Pacifico. -Servicio mensual, saliendo de Liverpool el 22 de cada mes. Hace las escalas de Pauillac, Fasais, Bilbro, Cornia, Villagarcia o Marin, Vigo, Oporto, Lisboa, saliendo el 7 de Cadiz d'irect mente para Las Palmas, Rio Janeiro, Santos, Montevideo, Punta Arenas (Chile), Coronel y Valpaiso, admitiendo pasaje y carga para Buenos Aires; el primero con trasbordo en Cadiz al vapor de la linca de Buenos Aires, y la segunda, con trasbordo en Montevideo.

Linea de C. narias. - Servicio mensual, sal en c de Barcelona el 17 y de Cádiz el 22 de cada mes directamente para Casal·lanca Mazagán, Las Palmas y Santa Cruz de Tenerife, regresando á Marsella por C diz. Alicante, Vaiencia y Barcelona.

Linea de Fernar do Fdo. - Servicio bimensual, saliendo de Barcelona el 25 de Diciembre 1899; de Cádiz el 30 de Enero de 1960 y así sucesivamente cada dos meses para Fernando Póo, con escala el r l'asablanca, Mazagán y otres puertes de la costa cidental de Africa y Golfo de Guinea. Line : e Tanger. - Salidas de Cadiz: Lunes, Mierceles y Viernes. Salidas de Tanger: Martes, Jueves y Sabados.

Estos vapores admiten carga con las condiciones mas favorables, y pasajeros, a quienes a Compania de alojamiento muy cómodo y trato muy esnerado, como ha acreditado en su dilatado servicio Rebajas à families. Precios convencionales por camarotes de lujo, Rebajas por pasajes de ida y vuelts. Hay pasajos para Manila á precios especial s para emigrantes de clase artesana ó jornalera, con facultad de regresar gratis dontro de un año, si no encuentran trabajo. La empresa puede as-gurarias mercancias en sus buques.

Avise ima oriente.—La Compania previene à los senores comerciantes, rericultores é industriales que ecibira y enceminará à les destincs que les n ismes designen, las muestras y notas de precios que con este objeto se le entreguen. Esta Compairia admite carga y expide pasajes para todos es puertos del mundo, servidos por lineas regulares.

Representante en esta provincia. D. JUAN BOXA.

-unitersity to the bristopeof not rovement or iskut Academia de Derecho «MORALES» i with the desperience and the receipt of a

La más acreditada de Madrid y que mejores resultados ha obtenido en los exámeno de Junie y S priembre. - S admiren inte nor. - Se coulae saedp aroset t'y encargados que es tir criben de provincias.

> Directores: D. J. Merales del Con po y D. M. Antonio Valdeavellano Calle de San Bernardo, 23 y 25-Madrid.

-ind Direction general de Tillses pasi-

vas ha consignado en la Delegación de Hat-

nionda de esta proximaia. la ponsida, anuoi

and member and the notable heading of the Series

Felix Arias Inlesias v Hose Trestan Most.

-thes secondes del Congreso dan lei lo-

do en in isin de Cabac

ma

lo suo rejem altima 2 better the

BULL UBS OUD TESOSULITIES AND THE SOUTH THE

- or eschae tuerzos, latten sacinger re-

Manusa el egregas. La de modista.

sthur discount of elettricity and and sell

se kennyei gamenan y larias at al

Perniemen and tregons colores, bit

MIREL RICHESTER . ROSORDISCHTOR REIN

Find a la gaentin . I. Little de 6101

De ujesmie ibem esmectnem es

» semestre

LA MODISTA

In Truccelor

sh contitoble frame-arrel and alregant enablicato the ob of sup stouck like lute can titeatostes, personal a duna Esperanca Louedra, maes-- BUTTER REPORT OF THE CHES HELDS Bind a Ribbs presented on the trouble thrusten American the supplied on the content content the -roles resourced entertain de race estora-I an arregio a to preseptumbo D'Y REPER THE HALLE THE TOTAL TO SHEET TO SHEET Lead atteles ob vel Hungival of 1 a cru'l appetracementation l'ure la

Diario de Gerona

Haumontlog.

civiles y militaries.

FUNDADO EL ANO 1871. Terorel size ... , sautry consist oraces els

ichando todo el caldo poco a poco, y sin the state of the state of the state of the conference of the state of

nern, en domierestarán preparadas de ante-mana las cieres de lochus dins. Leon H partitles de Ligneras, Olot y La Bishal. 450 ptas. trimestre Francess. Que comprende les amebles del quartido participal de Parigocerdat y la Colon de Col partido indicial de Saula Laboras de Par-

pueste per Real decrete del ministerio de

landor . SRZI ish -oranga sab RY ab urrest Sral

Etrangero demandende de la contra a la c

suggested to calle de la Rutila v advacem-

Todo pago se entiende por adelantado. Redorción y Administración plaza de San Francisco, 6. soled & meants let engly know I all ch .qmi